

SLOVANSKÝ SÚSTAV

Mezinárodní vědecká konference

Nářeční lexikum v pomezních oblastech. Historie, současnost, perspektivy

Praha 11. 4. – 12. 4. 2019

Místo konání:

Akademické konferenční centrum

Husova 4a

Praha 1



Konference se koná pod záštitou předsedkyně AV ČR prof. RNDr. Evy Zažímalové, CSc.,
a České společnosti pro slavistická, balkanistická a byzantologická studia, z. s.

ČTVRTEK 11. DUBNA 2019

8³⁰ – 9⁰⁰ Registrace účastníků

9⁰⁰ – 9²⁰ Zahájení konference: Mgr. Václav Čermák, Ph.D., ředitel Slovanského ústavu AV ČR

PLENÁRNÍ ZASEDÁNÍ

Předsedající: Dr Miroslaw Jankowiak

9²⁰ – 9⁵⁰ PhDr. Stanislava Kloferová, CSc. (Brno), *Česká nářečí v kontaktu aneb nebyli jsme tu sami*

9⁵⁰ – 10²⁰ Prof. PhDr. Júlia Dudášová, DrSc. (Prešov), *O karpatizmoch v gemerských nářečiach z aspektu jazykových kontaktov v karpatskom jazykovom areáli*

10²⁰ – 10⁵⁰ Dr. Anna Stafecka (Rīga), *The dialectal lexis at Slavic-Latvian border area: Nautrēni case*

10⁵⁰ – 11¹⁰ Diskuse

11¹⁰ – 11³⁰ PŘESTÁVKA NA KÁVU

ČESKO-NĚMECKO-POLSKÉ POMEZÍ

Předsedající: PhDr. Stanislava Kloferová, CSc.

11³⁰ – 11⁴⁵ PhDr. Libuše Čižmárová, CSc. (Brno), *Jazyk a jména v obci Hlohovec na Břeclavsku*

11⁴⁵ – 12⁰⁰ Doc. PhDr. et PaedDr. Zbyněk Holub, Ph.D. (Opava), *K projektu databáze tzv. „prajzského“ lexikonu jako pomezního slovníku na česko-polské hranici*

12⁰⁰ – 12¹⁵ Dr. Fabian Kaulfürst (Chóšebuz), *Dolnoserbske digitalne resurse ako zaklad za slěženja wó dialektalnej leksice*

12¹⁵ – 12³⁰ Juliana Kaulfürst, M.A. (Slěpo), *Slěpjańska serbšćina – doglědy a huglědy*

12³⁰ – 12⁴⁵ Mgr. Stanislava Spinková, Ph.D. (Brno), *Pomístní jména v jazykovém kontaktu*

12⁴⁵ – 13⁰⁰ Diskuse

13⁰⁰ – 14³⁰ POLEDNÍ PŘESTÁVKA

SLOVANSKO-MAĎARSKÉ POMEZÍ

Předsedající: Prof. PhDr. Mária Čižmarová, CSc.

- 14³⁰ – 14⁴⁵ **Mgr. Tomáš Bánik, PhD. (Nitra),** *Nářečová lexika slovensko-maďarského pomezia*
- 14⁴⁵ – 15⁰⁰ **Єлизавета Барань, PhD (Берегове / Nyíregyháza),** *Наслідки контактування угорських та українських говорів у працях Еміля Балецького*
- 15⁰⁰ – 15¹⁵ **Prof. Đuro Blažeka (Zagreb),** *Language contacts of the Croatian speakers of the Kajkavian dialect with the Hungarian language in the Hungarian Pomurje region and in the Croatian Eastern Međimurje region*
- 15¹⁵ – 15³⁰ **Diskuse**

15³⁰ – 15⁵⁰ **PŘESTÁVKA NA KÁVU**

SLOVENSKO-POLSKO-UKRAJINSKÉ POMEZÍ

Předsedající: Prof. PhDr. Júlia Dudášová, DrSc.

- 15⁵⁰ – 16⁰⁵ **Prof. PhDr. Mária Čižmarová, CSc. (Prešov),** *Botanická lexika na slovensko-ukrajinskom jazykovom pomezí*
- 16⁰⁵ – 16²⁰ **Mgr. Hana Goláňová, Ph.D. (Praha),** *Nářeční lexikum ze Vsetínska ve vztahu ke slovenštině*
- 16²⁰ – 16³⁵ **Dr hab. Maciej Rak (Kraków),** *Zapóžyczenia w gwarze podhalańskiej i drogi ich przenikania*
- 16³⁵ – 16⁵⁰ **Mgr. Michal Vašíček, Ph.D. (Praha),** *Odras jazykových kontaktů v lexiku rusínských nářečí východního Zemplína*
- 16⁵⁰ – 17⁰⁰ **Diskuse**

17⁰⁰ – 17¹⁵ **PŘESTÁVKA NA KÁVU**

METODY VÝZKUMU NÁŘEČNÍHO LEXIKA NA POMEZÍ

Předsedající: Dr hab. Maciej Rak

- 17¹⁵ – 17³⁰ **Dr hab. Jadwiga Kozłowska-Doda (Lublin),** *Propozycje w zakresie opracowania leksyki na polsko-wschodniosłowiańskim pograniczu językowo-kulturowym*
- 17³⁰ – 17⁴⁵ **Dr Małgorzata Ostrówka (Warszawa),** *Metody pozyskiwania i opracowywania materiału do Słownika mówionej polszczyzny północnokresowej*
- 17⁴⁵ – 18⁰⁰ **Dr Błażej Osowski (Poznań),** *Możliwości historycznego badania leksyki pogranicza (na przykładzie Wielkopolski w XVIII wieku)*
- 18⁰⁰ – 18¹⁰ **Diskuse**

18³⁰ **SPOLEČNÁ VEČEŘE, restaurace Sedm konšelů, Žatecká 53/10, Praha 1**

PÁTEK 12. DUBNA 2019

SLOVANSKO-BALTSKÉ POMEZÍ

Předsedající: Dr. philol. Sergei Myznikov

- 8³⁰ – 8⁴⁵ **Dr. Jowita Niewulis-Grablunas (Poznań)**, *Słowiańskie zapożyczenia w gwarze puńskiej*
- 8⁴⁵ – 9⁰⁰ **Prof. dr. Danguolė Mikulėnienė (Vilnius)**, *Peculiarities of the Lexical Borrowings in the Peripheral Lithuanian Dialects*
- 9⁰⁰ – 9¹⁵ **Dr. Asta Leskauskaitė, dr. Vilija Ragaišienė (Vilnius)**, *Adaptation and usage of the lexical borrowings in the Southern Lithuanian subdialects*
- 9¹⁵ – 9³⁰ **Dr. Нийоле Туомиене (Vilnius)**, *Функционирование официальных и местных форм названий на территории периферийного литовского диалекта*
- 9³⁰ – 9⁴⁵ **Dr. Liene Markus-Narvila (Rīga)**, *Borderline cases of Slavisms and Lithuanianisms in the vocabulary of South-Western Kurzeme sub-dialects*
- 9⁴⁵ – 10⁰⁰ **Diskuse**

10⁰⁰ – 10²⁰ PŘESTÁVKA NA KÁVU

POLSKO-VÝCHODOSLOVANSKÉ POMEZÍ

Předsedající: Dr. Błażej Osowski

- 10²⁰ – 10³⁵ **Dr. hab. Elżbieta Bogdanowicz (Białystok)**, *Wschodniosłowiańskie słownictwo gwarowe jako podstawa podlaskich nazwisk*
- 10³⁵ – 10⁵⁰ **Dr. hab. Lilla Citko (Białystok)**, *Słownictwo regionalne w Leksykonie supraskim z 1722 roku*
- 10⁵⁰ – 11⁰⁵ **Dr. Michał Mordań (Białystok)**, *Świat roślin i zwierząt w leksyce gwarowej na pograniczu polsko-białoruskim (na materiale Słownika gwary bielsko-podlaskiej)*
- 11⁰⁵ – 11²⁰ **Dr. hab. Bogumił Ostrowski (Kraków)**, *Z badań nad leksyką polsko-białoruskiego pogranicza*
- 11²⁰ – 11³⁵ **Dr. hab. Dorota Krystyna Rembiszewska, prof. dr. hab. Janusz Siatkowski (Warszawa)**, *Problemy z rozróżnieniem pożyczek od dawnych powiązań leksykalnych na pograniczu polsko-wschodniosłowiańskim*
- 11³⁵ – 11⁵⁰ **Diskuse**

11⁵⁰ – 13⁰⁰ POLEDNÍ PŘESTÁVKA – SPOLEČNÝ OBĚD

POLSKO-VÝCHODOSLOVANSKO-BALTSKÉ POMEZÍ

Předsedající: Prof. dr. Danguolė Mikulėnienė

13⁰⁰ – 13¹⁵ **Mgr Dominika Wysoczyńska (Toruń)**, *Zapożyczenia leksykalne występujące w formach czasownikowych w gwarze polskich staroobrzędowców*

13¹⁵ – 13³⁰ **Dr. Елена Королёва (Daugavpils)**, *Отличия в функционировании словообразовательных формантов русских порубежных говоров (пыталовские говоры Псковщины и говоры старообрядцев Латгалии)*

13³⁰ – 13⁴⁵ **Dr. Вадзім Шклярык (Мінск)**, *Лакальная лексіка мазырскіх гаворак у супастаўленні з лексічным складам гаворак украінскага Палесся*

13⁴⁵ – 14⁰⁰ **Dr. Юрый Чарнякевіч (Мінск)**, *Лексіка, звязаная з будаўніцтвам, у дыялектнай мове жыхароў Заходняга Палесся Беларусі і Украіны*

14⁰⁰ – 14¹⁵ **Diskuse**

14¹⁵ – 14³⁰ PŘESTÁVKA NA KÁVU

VÝCHODOSLOVANSKO-BALTSKO-UGROFINSKÉ POMEZÍ

Předsedající: Mgr. Michal Vašíček, Ph.D.

14³⁰ – 14⁴⁵ **Dr. philol. Sergei Myznikov (Москва)**, *Russian dialect vocabulary in contact foreign-language zones in North-West Russia*

14⁴⁵ – 15⁰⁰ **Dr. Анатолий Кузнецов (Daugavpils)**, *Диалектная принадлежность Грамоты рижских ратманов князю витебскому Михаилу о притеснениях рижан 1286–1307 гг.*

15⁰⁰ – 15¹⁵ **Mgr. Darja Vašíčková (Praha / Санкт-Петербург)**, *The history of study of interaction between Russian, Vepsian and Karelian dialects*

15¹⁵ – 15³⁰ **Dr Miroslaw Jankowiak (Praha)**, *Leksyka obcego pochodzenia w gwarach rejonu pytalowskiego Federacji Rosyjskiej*

15³⁰ – 15⁴⁵ **Diskuse**

15⁴⁵ ZAKONČENÍ KONFERENCE: Dr Miroslaw Jankowiak,
Mgr. Michal Vašíček, Ph.D.